

Zeitschrift: Zürcher Illustrierte

Band: 17 (1941)

Heft: 2

Artikel: Der Wüstenkrieg in Nordafrika

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-751473>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

Download PDF: 30.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Von der großen französischen Lévantearmee, die bei zur Niederlage des Mutterlandes in Syrien stand, haben beim Waffenstillstand zwischen Deutschland und Frankreich einige Einheiten sich der Bewegung des Generals de Gaulle angeschlossen und kämpfen nun auf den italienischen Kriegsschauplätzen mit den Engländern gegen die Italiener. Bild 1: Défilé einer kleinen französischen Abteilung, die ebenfalls in Syrien stand und nun in der Oase von General Wavell kämpft. Die Truppen unterstehen wohl dem Oberkommando Wavells, haben aber nichts mit dem General de Gaulle zu tun.

Quelques unités de l'Armée française du Levant, qui dès après la reddition lors de Pâris, ont pris un mouvement dissident du général de Gaulle et continuent de se battre contre les Italiens, avec les troupes anglaises de l'armée d'Orient du général Wavell. Photo: Voici, défilant, un groupe de soldats français de cette armée. Equippés par les Anglais, ils sont commandés par des officiers indépendants français.

Der Wüstenkrieg in Nordafrika

La guerre du désert en Afrique du Nord



Die Ueberruine eines zwischen Sidi Bouzid und Marsa Matru abgeschossenen italienischen Bombers.

Les restes d'un bombardier italien, abattu entre Sidi-Bouzid et Marsa Matru.



Das Wintersab für die Fliegerpflege Besatzung, eines abgeschossenen italienischen Bombers. Das Kreuz ist aus Trümmern des verbrannten Flugzeugs hergestellt.

La tombe de l'équipage d'un avion italien, abattu dans le désert. La croix est faite à l'aide des restes de l'appareil.

Nr. 2 • 1941 Seite 30

Eine italienische Staffel, bestehend aus fünf Flugzeugen mit 35 Mann Besatzung, ist bei Sollum von den Engländern abgeschossen worden. Ein einziger Flieger kann Leben und kann mit dem leidenden Vierter zusammen überleben. Hier ist ein eingeschlossenes Attribut verbanden und aufgelegt, um anderer ins Gefangenensein gebracht zu werden.

Une patrouille italienne de cinq appareils, composée de huit hommes, a été abattue par les Anglais. Seul un pilote survit et doit être évacué avant d'être dirigé sur un camp d'internement.



Die schwierige Nachschubprobleme im Wüstenkrieg. So weit über die Hufe sinkt die Maultiere auf ihrem Marsch nach vorne im Sande ein. Das herrscht hier eine Temperatur von über 30 Grad über Null. Entsprechend sind die Stärmen und das Schweißtuch auch leicht gehärtet.

Le difficile problème du ravitaillement dans la guerre du désert. Les mules utilisées enfouissent jusqu'à-dessus du sabot dans le sable, et la température atteint 30 degrés au-dessus de zéro, aussi les soldats sont-ils très régulièrement.



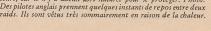
Eine englische Hurricane-Jagdmaschine auf Patrouillenflug über dem Siedlungsgebiet des Libyschen Wüstens. Gegen das Einfallen der Sonne ist sie mit einem besonderen Verschlag versehen.

Un appareil de chasse anglais Hurricane en patrouille au-dessus de la zone d'habitation du désert. Cet appareil possède un dispositif spécial de protection contre le soleil et la poussière.



In weit größeren Maße als auf den europäischen Kriegsschauplätzen findet die Luftwaffe in Afrika eine geschwindige Reise. Marschierende und ruhende Kolonnen finden im Wüstenfeld einen idealen Platz für die Jagd. Bild: Ein britischer Jagdbomber fliegt über den Wüstenkrieg.

L'aviation joue un rôle très important en Afrique. Les colonnes, évoluant dans le désert, sont une cible facile pour les aviateurs, car il n'y a aucun abri naturel pour se protéger. Photo: Un bombardier-bombardier britannique passe au-dessus d'une colonne de marche. Il a une protection spéciale contre le soleil et la poussière. Die Ausweitung entspricht den Kriegsschauplätzen im Wüstenkrieg.



Nr. 2 • 1941 Seite 31



Stellungsbau einer motorisierten Einheit der freien französischen Truppen auf dem englisch-italienischen Kriegsschauplatz in Nordafrika.

Une unité motorisée des troupes françaises libres, sur le théâtre de la guerre d'Afrique.

